

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Według rozporządzenia REACH Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 18.12.2006 r.

<b>RETOLAN TT</b>	<b>Data wykonania:</b> 20.01.2009	<b>Strona/stron:</b> 1/5
-------------------	--------------------------------------	-----------------------------

### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU I PRZEDSIĘBIORSTWA

Nazwa handlowa	<b>RETOLAN TT</b>
Rodzaj produktu	Środek antyadhezyjny
Zakres stosowania	Do wyrobów betonowych
Producent	RIALTO – FABRYKA KOLORU Tel/fax: +48 41 249 52 64 ; +48 41 249 52 59 e-mail: <a href="mailto:biuro@fabrykakoloru.net">biuro@fabrykakoloru.net</a> ; <a href="http://www.fabrykakoloru.net">www.fabrykakoloru.net</a>

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŹEŃ

<b>Preparat nie został zaklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z obowiązującym prawem.</b>	
Zagrożenie pożarowe:	Preparat ciekły, niepalny
Zagrożenie toksykologiczne:	Pomijalne przy prawidłowym użytkowaniu.
Zagrożenie ekotoksykologiczne:	Pomijalne przy prawidłowym użytkowaniu.

### 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Charakter chemiczny:	Mieszanina związków organicznych, nieorganicznych i substancji pomocniczych.
Składniki stwarzające zagrożenie:	Brak.

### 4. PIERWSZA POMOC

<b>Następstwa wdychania:</b>	
1.	Zapewnić poszkodowanej osobie świeże powietrze. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem podając następstwa wdychania par. Postępować zgodnie ze wskazówkami lekarza.
<b>Następstwa połknięcia:</b>	
1.	Podać poszkodowanej osobie kilka szklanek wody do wypicia.
2.	Należy poddać poszkodowaną osobę obserwacji i w razie potrzeby hospitalizować.
<b>Zanieczyszczenie oczu:</b>	
1.	Zdjąć szkła kontaktowe. Przemyc zanieczyszczone/podrażnione oczy większą ilością wody przez 15 minut, przy wywiniętych powiekach.
2.	W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem - okulistą.
<b>Zanieczyszczenie skóry:</b>	
1.	Zdjąć zanieczyszczone ubranie i buty. Oczyszczyć mechanicznie zanieczyszczoną skórę, przemyć dużą ilością wody a następnie wodą z łagodnym mydłem.
2.	W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem dermatologiem.

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

<b>Szczególne zagrożenia:</b>	Produkt ciekły niepalny. W przypadku kontaktu z ogniem wydzielają się niebezpieczne gazy, i dymy
<b>Środki gaśnicze:</b>	W zależności od natury i rozmiarów pożaru w sąsiedztwie.
<b>Sprzęt ochronny strażaków:</b>	W przypadku pożaru w sąsiedztwie dużych ilości zgromadzonego preparatu - aparaty izolujące drogi oddechowe. Standardowe kombinezony ochronne.
<b>Środki gaśnicze, których nie należy stosować:</b>	Brak.
<b>Informacje dodatkowe:</b>	Zagrożone pożarem obiekty pokryć pianą a w ostateczności intensywnie polewać wodą.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Według rozporządzenia REACH Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 18.12.2006 r.

<b>RETOLAN TT</b>	<b>Data wykonania:</b> 20.01.2009	<b>Strona/stron:</b> 2/5
-------------------	--------------------------------------	-----------------------------

### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

<b>Środki ochrony indywidualnej:</b>	Ubrania robocze ze zwartej tkaniny, rękawice z tworzywa sztucznego, okulary ochronne, buty ochronne.
<b>Metody oczyszczania:</b>	Zabezpieczyć uszkodzone opakowania. Na drodze przemieszczającego się preparatu sypać tamy. Zbierać mechanicznie i za pomocą sorbentów naturalnych (torf, trociny, suchy piasek, diatomit). Zebraną ze środowiska masę zebrać i umieścić w opakowaniu zastępczym. Doczyszczanie prowadzić za pomocą detergentów i wody. Skierować do ewentualnego zagospodarowania lub zniszczenia.
<b>Zabezpieczenie środowiska:</b>	Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Chronić wody powierzchniowe. W przypadku zanieczyszczenia wód lub gleby powiadomić odpowiednie władze. Zanieczyszczoną glebę poddać procesowi skutecznego oczyszczania.

### 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

<b>Postępowanie z preparatem:</b>	Podczas wszelkich, wykonywanych czynności z preparatem: <ul style="list-style-type: none"> <li>· nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać leków,</li> <li>· unikać bezpośrednich kontaktów z preparatem,</li> <li>· unikać wdychania par i aerozoli,</li> <li>· przestrzegać zasad higieny osobistej,</li> <li>· stosować odzież i sprzęt ochrony osobistej,</li> <li>· unikać kontaktów z oczami i skórą.</li> </ul>
<b>Zapobieganie pożarom i wybuchom:</b>	Nie są wymagane żadne szczególne środki ostrożności.
<b>Warunki bezpiecznych magazynów:</b>	Wszelkie pomieszczenia magazynowe muszą być wydajnie wentylowane. Magazyny muszą być suche, przystosowane do przechowywania preparatów chemicznych. Podłoże musi być wykonane z materiału nieprzepuszczalnego, najlepiej ceramicznego, nie dopuszczające do swobodnego przemieszczania się rozlanego na podłożu preparatu..
<b>Warunki magazynowania:</b>	Przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych opakowaniach, szczelnie zamkniętych, w magazynie chemicznym. Opakowania chronić przed przegrzaniem. Chronić przed wodą i wilgocią. Unikać przemrożenia. Temperatura przechowywania 5oC : 30oC. Na terenie magazynu przestrzegać zakazu palenia, spożywania posiłków, używania otwartego ognia i narzędzi iskrzących. Zapoznać się z treścią karty-charakterystyki.

### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

#### Wartości graniczne narażenia:

Obowiązujące w Polsce najwyższe dopuszczalne stężenie (mg/m<sup>3</sup>) w środowisku pracy: NDS, NDSCh - nie ustanowiono.

Najwyższe dopuszczalne stężenie (mg/m<sup>3</sup>) w środowisku pracy poszczególnych składników preparatu - obowiązujące w Unii Europejskiej: NDS, NDSCh - nie ustanowiono.

#### Rozwiązania techniczne:

<b>Ochrony zbiorowe:</b>	Wentylacja na stanowiskach pracy w obiektach zamkniętych. Myjki do oczu w pobliżu stanowisk pracy. Wprowadzić zraszanie rozproszoną wodą, w przypadku możliwości pojawienia się niebezpiecznych stężeń par/pyłów.
<b>Higiena pracy:</b>	Obowiązują przepisy ogólne przemysłowej higieny pracy. Unikać bezpośredniego kontaktu powierzchni ciała i dróg oddechowych z preparatem. Zanieczyszczone ubranie wymienić. Po pracy wymyć powierzchnię ciała oraz oczyścić ochrony osobiste. Nie jeść, nie pić, nie zażywać leków podczas pracy. Na bieżąco usuwać preparat, który wydostał się do środowiska.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Według rozporządzenia REACH Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 18.12.2006 r.

<b>RETOLAN TT</b>	<b>Data wykonania:</b> 20.01.2009	<b>Strona/stron:</b> 3/5
-------------------	--------------------------------------	-----------------------------

### Kontrola narażenia w miejscu pracy:

<b>Ochrona rąk:</b>	Stosować rękawice ochronne z tworzywa gumowego. Zapoznać się z instrukcją użycia rękawic, czasokresu ich stosowania, itp. Zalecane stosowanie kremu ochronnego na nieosłonięte części ciała. <b>Uwaga:</b> podczas pracy w sąsiedztwie przedmiotów ostrokrawędziowych, może nastąpić uszkodzenie rękawic
<b>Ochrona oczu:</b>	Okulary ochronne w szczelnej obudowie z bocznymi ochronami. W pobliżu stanowisk pracy zainstalować zbiorniki z bieżącą wodą.
<b>Ochrona dróg oddechowych:</b>	Ochrony dróg oddechowych, w przypadku pracy w atmosferze z filtrem P2.
<b>Ochrona skóry:</b>	Ubrania ochronne ze zwartej tkaniny (najlepiej z włókna naturalnego). Fartuchy ochronne. Buty gumowe.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

<b>INFORMACJE OGÓLNE</b>	
<b>Postać fizyczna:</b>	W warunkach normalnych ciecz.
<b>Barwa:</b>	żółta
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny
<b>WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZDROWIA, BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODOWISKA</b>	
<b>Wartość pH preparatu nierozcieńczonego:</b>	5,0/20°C
<b>Gęstość (mieszanina):</b>	Brak danych.
<b>Prężność par:</b>	Brak danych.
<b>Temperatura mięknięcia:</b>	Nie określono
<b>Temperatura wrzenia:</b>	100°C
<b>Temperatura zapłonu:</b>	Nie dotyczy.
<b>Samozapalność:</b>	preparat nie jest samozapalny
<b>Zagrożenie wybuchem:</b>	Nie istnieje.
<b>Zakres tworzenia z powietrzem mieszanin wybuchowych:</b>	Nie dotyczy.
<b>Lepkość:</b>	Brak danych.
<b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>	W pełni rozpuszcza się.
<b>Właściwości utleniające:</b>	Nie dotyczy.
<b>Prężność pary:</b>	Brak danych.
<b>Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach organicznych</b>	Brak danych.
<b>Współczynnik n-oktanol/woda:</b>	Brak danych.

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

<b>Stabilność i reaktywność:</b>	Preparat w warunkach prawidłowego przechowywania jest stabilny chemicznie.
<b>Sytuacje, których należy unikać</b>	Działania wysokich temperatur. Unikać przemrożenia.
<b>Niebezpieczne produkty rozkładu:</b>	Brak.
<b>Właściwości korozyjne:</b>	Brak.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

<b>Drogi narażenia:</b>	Drogi pokarmowe, drogi oddechowe, kontakt ze skórą, kontakt z oczami.
<b>Toksyczność ostra:</b>	Brak danych.
<b>Działanie miejscowe:</b>	
<b>Kontakt ze skórą:</b>	Może spowodować podrażnienie.
<b>Kontakt z oczami:</b>	Może spowodować podrażnienie.
<b>Drogi oddechowe:</b>	Preparat działa na błonę śluzową.
<b>Drogi pokarmowe:</b>	Połyknięcie wywoła wymioty, które, mogą być one połączone z biegunką.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Według rozporządzenia REACH Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 18.12.2006 r.

<b>RETOLAN TT</b>	Data wykonania: 20.01.2009	Strona/stron: 4/5
-------------------	-------------------------------	----------------------

### Następstwa opóźnione i chroniczne:

Działanie uczulające:	Nie dotyczy.
Działanie rakotwórcze:	Nie dotyczy.
Działanie mutagenne:	Nie dotyczy.
Działanie na rozrodczość:	Nie dotyczy.
Działanie narkotyczne:	Nie dotyczy.

### 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Toksyczność ostra:	Preparat psuje smak wody.
AOX:	Zgodnie z recepturą preparat nie zawiera chlorowcowęglowodorów.
Mobilność:	Preparat dobrze rozpuszcza się w wodzie.
Stopień biodegradacyjności:	Nie ustalono.
Bioakumulacyjność:	Nie ustalono.
Stopień zagrożenia wód:	Mały.

### 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

<b>Metody unieszkodliwiania:</b>		
Zgodnie z ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz.U.62 poz. 628) z późniejszymi zmianami oraz rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.112 poz. 1206),		
<b>Zawartość opakowania wg:</b>		
rodzaju	<b>07 01 01</b>	Wodne ścieki z mycia i ługi poprodukcyjne.
<b>Opakowania wg:</b>		
rodzaju	<b>15 01 02</b>	Opakowania z tworzyw sztucznych.
rodzaju	<b>15 01 04</b>	Opakowania z metali.
<b>Sposób likwidacji</b> - termiczne przekształcanie odpadów w instalacjach lub urządzeniach zlokalizowanych na lądzie.		
Opakowania opróżnić całkowicie. Nie wprowadzać do środowiska.		

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

<b>A. Transport drogowy i kolejowy (ADR /RID)</b>	
UN-	
Klasa:	-
Grupa pakowania:	-
Kod klasyfikacyjny:	-
Numer rozpoznawczy zagrożenia:	-
Nalepka ostrzegawcza wg (ADR/RID):	-
<b>B. Transport morski (IMDG)</b>	
UN -	
Klasa:	-
Grupa pakowania:	-
EmS – numer:	-
Zanieczyszczenie środowiska morskiego:	nie
Nalepka ostrzegawcza wg IMDG:	-
<b>C. Transport lotniczy (IATA-DGR)</b>	
UN -	
Klasa:	-
Grupa pakowania:	-
Nalepka ostrzegawcza wg IATA:	-

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Preparat nie został zaklasyfikowany jako niebezpieczny i oznakowany zgodnie z obowiązującym prawem.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Według rozporządzenia REACH Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 18.12.2006 r.

<b>RETOLAN TT</b>	<b>Data wykonania:</b> 20.01.2009	<b>Strona/stron:</b> 5/5
-------------------	--------------------------------------	-----------------------------

### Karte wykonano zgodnie z:

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 PEiR z dnia 18.12.2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE;
- Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11.01.2001r. (Dz.U.11 poz.84; z późniejszymi zmianami);
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia **13.11.2007r** w sprawie karty **charakterystyki (Dz.U. Nr 215, poz. 1588)**
- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 28.09.2005r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem - ZAŁĄCZNIK (Dz.U.201 poz.1674), (29ATP);
- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 z późniejszymi zmianami);
- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2.09.2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych; ze zmianą z dnia **4.09.2007r (Dz. U. Nr 174, poz. 1222)**;
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29.11.2002r. (Dz.U. Nr 217, poz. 1833) w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ze zmianą z dnia 1.10.2005r (Dz.U. 212 poz.1769) i zmianą z dnia **30.09.2007 (Dz.U 161 poz.1142)**;
- DYREKTYWY KOMISJI: 2000/39/WE z dnia 8.06.2000r. i 2006/15/WE z dnia 7.02.2006r. ustanawiające pierwszy i drugi wykaz wskaźnikowych wartości dopuszczalnych ryzyka zawodowego.
- Ustawą z dnia 27.04.2001r. o odpadach, (Dz.U.62 poz.628) oraz rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27.09.2001r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.112 poz.1206);
- Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych. (Dz.U. 2001 nr 63 poz. 638);
- Klasyfikacja towarów niebezpiecznych zgodnie z Umową Europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR);
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 26.09.1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. (Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650) z późniejszymi zmianami;
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30.12.2004 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych. (Dz. U. z 2005r. Nr 11, poz. 86);
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21.12.2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

### 16. INNE INFORMACJE

- Kartę wykonano w : RIALTO S.C. ; [www.fabrykakoloru.net](http://www.fabrykakoloru.net) ; +48 41 249 52 64
- Informacje zawarte w niniejszej karcie-charakterystyce są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i spełniają warunki prawa krajowego oraz Unii Europejskiej.